



Antrag auf Erteilung eines Schengen Visums Заявление о выдаче шенгенской визы



DIESES ANTRAGSFORMULAR IST UNENTGELTLICH
(бесплатная анкета)

1. Name (n) (Familienname (n)) / Фамилия/-и: ИВАНОВА - IVANOVA		Der Botschaft/dem Konsulat Vorbehalten
2. Name (n) bei der Geburt (frühere (r) Familienname (n)) / Урожденная/-ый (прежняя/-ие фамилия/-и): ЛИСОВА - LISOVA		
3. Vornamen (gegebene Namen) / Имя/имена и отчество: ЕКАТЕРИНА АНАТОЛЬЕВНА – YEKATERINA ANATOLYEVNA		Zusätzliche Unterlagen: 1. <input type="checkbox"/> Gültiger Pass 2. <input type="checkbox"/> Finanzielle Mittel 3. <input type="checkbox"/> Einladung 4. <input type="checkbox"/> Transportmittel 5. <input type="checkbox"/> Krankenversicherung <input type="checkbox"/> Sonstiges :
4. Geburtsdatum (Jahr -Monat-Tag) / Дата рождения (год-месяц-день): 1960/12/15	5.ID-Nummer (fakultativ) / Личный код / Номер внутреннего общегражданского паспорта (факультативно): 46 65 851834	
6. Geburtsort und -land / Место и страна рождения: Г. МОСКВА / СССР		Visum : <input type="checkbox"/> Abgelehnt <input type="checkbox"/> Erteilt
7. Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) / Гражданство/-а в настоящее время: РОССИЯ	8. Ursprüngliche Staatsangehörigkeit (bei der Geburt) / Гражданство по рождению: СССР	
9. <input type="checkbox"/> Geschlecht / Пол: <input type="checkbox"/> männlich / мужской <input checked="" type="checkbox"/> weiblich / женский	10. Familienstand / Marital status: <input type="checkbox"/> ledig / холост/не замужем <input checked="" type="checkbox"/> verheiratet / женат/замужем <input type="checkbox"/> getrennt / разобщен/-а с супругой/-м <input type="checkbox"/> geschieden / разведен/-а <input type="checkbox"/> verwitwet / вдовец/вдова <input type="checkbox"/> sonstiger / иное	
11. Name des Vaters / Ф.И.О. отца: ЛИСОВ АНАТОЛИЙ	12. Name der Mutter / Ф.И.О. матери: ЛИСОВА АНАСТАСИЯ	
13. Art des PASSES / Категория паспорта: <input checked="" type="checkbox"/> Nationaler Pass / Национальный заграничный <input type="checkbox"/> Diplomatenpass / Дипломатический <input type="checkbox"/> Dienstpass / Служебный <input type="checkbox"/> Reisedokument (Übereinkommen von 1951) / Проездные документы согл. Конвенции 1951 г. <input type="checkbox"/> Fremdenpass / Паспорт иностранца с видом на жительство <input type="checkbox"/> Seemannspass / Паспорт моряка <input type="checkbox"/> Anderes Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Иной проездной документ (указать какой):		
14. Passnummer / Номер паспорта: 02H4165265	15. Ausgestellt durch / Кем выдан: УВД - 516	
16. Datum der Ausstellung / Дата выдачи: 10/11/2008	17. Gültig bis / Действителен до: 10/11/2013	
18. Wenn Sie sich in einem anderen Land als Ihrem Herkunftsland aufhalten, verfügen Sie über eine Genehmigung für die Rückreise in dieses Land? / Для лиц с местопребыванием вне страны происхождения: Имеется ли разрешение на возвращение в страну местопребывания? <input type="checkbox"/> Nein / Нет <input type="checkbox"/> Ja (Nummer und Geltungsdauer) / Да (указать № и срок действия разрешительного документа)		
Anzahl der Einreisen : <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Mehrfach		
Gültig von		
Bis		
Gültig für :		

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen

* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.

19. Derzeitige berufliche Tätigkeit / Профессиональная деятельность в настоящее время: <p style="text-align: center;">ПЕНСИОНЕР</p>		Der Botschaft/dem Konsulat Vorbehalten Заполняется Посольством/Консульством
20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Ausbildungsstätte / Название, адрес и телефон работодателя (для студентов – название и адрес учебного заведения):		
21. Hauptreiseziel (Hauptbestimmung) / Главная страна следования: <p style="text-align: center;">ГЕРМАНИЯ</p>		
22. Art des Visums / Категория визы: <input type="checkbox"/> Flughafen transit / транзит-аэропорт <input type="checkbox"/> Transit / транзитная <input checked="" type="checkbox"/> Kurzaufenthalt / краткосрочная <input type="checkbox"/> längerer Aufenthalt / долгосрочная	23. Visum / Виза: <input checked="" type="checkbox"/> Einzelvisum / индивидуальная <input type="checkbox"/> Sammelvisum / групповая	
24. Anzahl der beantragten Einreisen / Виза запрашивается для <input checked="" type="checkbox"/> einmalige Einreise / однократного <input type="checkbox"/> zweimalige Einreise / двукратного <input type="checkbox"/> Mehrfacheinreise / многократного въезда	25. Aufenthaltsdauer / Срок пребывания в стране: Visum wird beantragt für / Виза запрашивается на ___ 9 ___ Tage / дней	
26. Andere Visa (die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden) und Geltungsdauer dieser Visa / Другие визы (выданные за последние три года) C0165156 (25/12/05-25/04/06), C1561343 (30/11/08-01/03/09)		
27. Im Falle der Durchreise, verfügen Sie über eine Einreisegenehmigung für das Land der Endbestimmung? / В случае транзита: Имеется ли разрешение на въезд в страну конечного следования? <input type="checkbox"/> Nein / Нет <input type="checkbox"/> Ja , gültig bis / Да , действительно до: Ausstellende Behörde / Кем выдано:		
* 28. Frühere Aufenthalte in diesem oder anderen Schengen-Staaten / Предыдущие поездки с посещением данного или других государств-участников Шенгенского соглашения:		
29. Reisezweck / Цель поездки: <input checked="" type="checkbox"/> Tourismus / Туризм <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / Деловая <input type="checkbox"/> Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Посещение родственников или друзей <input type="checkbox"/> Kultur/Sport / Культурная/Спортивная <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / Официальная <input type="checkbox"/> gesundheitliche Gründe / Лечение <input type="checkbox"/> Sonstige (bitte nähere Angaben) / Иная (указать):		

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen.

* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.

* 30. Datum der Ankunft / Дата въезда: 20/10/2009		* 31. Datum der Abreise / Дата выезда: 20/12/2009		Der Botschaft/dem Konsulat Vorbehalten Заполняется Посольством/Консульством
* 32. Grenze der ersten Einreise oder Durchreiserroute / Первый пункт пересечения границы или маршрут транзита: ДЮССЕЛЬДОРФ		* 33. Transportmittel / Транспортное средство: АВИА		
* 34. Name der einladenden Person/des einladenden Unternehmens in den Schengen-Staaten und Kontaktperson im einladenden Unternehmen. Soweit dies nicht zutrifft, Name des Hotels oder vorläufige Anschrift in den Schengen Staaten / Имя/название приглашающего лица/учреждения в государстве-участнике Шенгенского соглашения и контактного лица приглашающей стороны; в случае отсутствия таковой - название гостиницы или адрес временного пребывания на территории государств-участников Шенгенского соглашения				
Name / Ф.И.О./Название: HOTEL MINERVA			Telefon und Fax / Телефон и факс: 0255/ 166131 0211/ 616166	
Vollständige Anschrift / Полный адрес: Cantadorstrasse 13a, 40211 Dusseldorf			e-Mail-Anschrift / Адрес электронной почты: _____ @ _____ .de	
* 35. Wer übernimmt Ihre Reisekosten und die Kosten für Ihren Aufenthalt? / Кто оплачивает расходы за проезд и пребывание заявителя за рубежом? <input checked="" type="checkbox"/> Antragsteller / Заявитель <input type="checkbox"/> einladende Person(en) / Приглашающее/-ие лицо/-а <input type="checkbox"/> einladendes Unternehmen (Geben Sie an, wer und wie und fügen Sie entsprechende Unterlagen bei) / Приглашающее учреждение (кто конкретно и каким образом; приложить соответствующие документы)				
* 36. Mittel zur Bestreitung Ihres Lebensunterhalts während Ihres Aufenthalts / Средства к существованию во время пребывания заявителя за рубежом: <input checked="" type="checkbox"/> Bar / Наличные деньги <input type="checkbox"/> Reiseschecks / Дорожные чеки <input checked="" type="checkbox"/> Kreditkarten / Кредитные карточки <input type="checkbox"/> Unterkunft / Место проживания <input type="checkbox"/> Sonstiges / Иные: <input checked="" type="checkbox"/> Reise- und/oder Krankenversicherung. Gültig bis / Дорожная и/или медицинская страховка, действительная до: 28/12/2009				
37. Name des Ehegatten / Фамилия супруги/- ИВАНОВ		38. Name des Ehegatten bei der Geburt / Урожденная/-ый: ИВАНОВ		
39. Vorname des Ehegatten / Имя/имена и отчество супруги/-а: НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧ		40. Geburtsdatum des Ehegatten / Дата рождения супруги/-а: 10/11/1955	41. Geburtsort des Ehegatten / Место рождения супруги/-а: Г. МУРМАНСК/ СССР	
42. Kinder (Für jeden Reisepass muss ein separater Antrag gestellt werden) / Дети (обязательно отдельное заявление на каждый загранпаспорт):				
Name / Фамилия	Vorname / Имя/имена и отчество		Geburtsdatum / Дата рождения	
1)				
2)				
3)				

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen.

* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.

43. Personenbezogene Daten zu dem EU- oder EWR-Bürger, von dem Sie abhängig sind. Diese Frage muss nur von Familienangehörigen von EU- und EWR-Bürgern beantwortet werden. / Заполняется только в том случае, если заявитель является членом семьи гражданина из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства и экономически зависит от последнего: Личные/анкетные данные об этом гражданине			Der Botschaft/dem Konsulat Vorbehalten Заполняется Посольством/Консульством
Name / Фамилия:		Vorname / Имя/имена:	
Geburtsdatum / Дата рождения:	Staatsangehörigkeit / Гражданство:	Nummer des Reisepasses / Номер заграничного паспорта:	
Verwandtschaftsbeziehung mit einem EU- oder EWR-Bürger Степень родственной связи с гражданином из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства:			
<p>44. Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass die persönlichen Angaben zu meiner Person, die in diesem Antrag enthalten sind, an die zuständigen Behörden der Schengen-Staaten weitergeleitet oder gegebenenfalls von ihnen bearbeitet werden, um über meinen Visumantrag zu befinden. Diese Daten können in einen Datenbestand, zu dem die zuständigen Behörden der einzelnen Schengen-Staaten Zugang haben, eingegeben und dort gespeichert werden.</p> <p>Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag bearbeitet, liefert mir auf ausdrücklichen Antrag Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die persönlichen Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den nationalen Rechtsvorschriften des betreffenden Staates ändern oder entfernen zu lassen.</p> <p>Ich versichere, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.</p> <p>Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Aufhebung des bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Schengen-Staates, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.</p> <p>Ich verpflichte mich dazu, das Gebiet der Schengen-Staaten nach Ablauf des ggf. erteilten Visums zu verlassen.</p> <p>Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Gebiet der Schengen-Staaten ist. Die Erteilung des Visums an sich bedeutet nicht, dass ich ein Recht auf Schadensersatz habe, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 des Schengener Durchführungsübereinkommens nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Gebiet der Schengen-Staaten erneut überprüft.</p> <p>Я проинформирован и согласен с тем, что мои личные данные, указанные в настоящей анкете, будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения или, в случае необходимости, обработаны ими для принятия решения по моему заявлению. Эти данные могут быть введены и сохранены в базе данных, к которой будут иметь доступ компетентные органы различных государств-участников Шенгенского соглашения.</p> <p>По моему запросу консульское учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление неверных данных в порядке, установленном национальным законодательством соответствующего государства.</p> <p>Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными.</p> <p>Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету.</p> <p>Я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы.</p> <p>Я проинформирован о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Конвенции о применении Шенгенского соглашения, вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.</p>			
45. Heimatanschrift des Antragstellers / Домашний адрес заявителя: РОССИЯ, Г. МОСКВА, УЛ. КРАСНОДАРСКАЯ, Д. 16, КВ. 528		46. Telefonnr. / Телефон: 8 (499) 123-45-66 8 (902) 054-15-26	
47. Ort und Datum / Место и дата: МОСКВА 12/07/2009		48. Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Vormunds) / Подпись заявителя (для несовершеннолетних - подпись законного представителя):	

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen.

* Члены семей граждан из Европейского Союза или Европейского Экономического Пространства (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии) не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (*), а должны представить документы, подтверждающие такое родство.